



**Programme des
Nations Unies pour
l'environnement**



Distr.
Restreinte

UNEP/OzL.Pro/ExCom/40/9
18 novembre 2003

FRANÇAIS
ORIGINAL : ANGLAIS

COMITÉ EXÉCUTIF
DU FONDS MULTILATÉRAL AUX FINS
D'APPLICATION DU PROTOCOLE DE MONTRÉAL
Quarantième et unième réunion
Montréal, 17 - 19 décembre 2003

**PROJET DE PROGRAMME DE TRAVAIL DE SURVEILLANCE ET
D'ÉVALUATION POUR L'ANNÉE 2004**

I État de la mise en œuvre du Programme de travail d'évaluation et de surveillance en 2003

1. Le rapport d'une étude sur documents approfondie portant sur les plan de gestion des frigorigènes (PGF) a été déposé à la 39^e réunion du Comité exécutif (document UNEP/OzL.Pro/ExCom/39/14). On y trouve des conclusions préliminaires fondées sur l'analyse de la documentation et sur des études de cas réalisées au Guatemala, en Jamaïque et à Sainte-Lucie. On y propose en outre la démarche qu'il conviendrait d'adopter lors des futures études de cas, et notamment l'organisation de débats dans le cadre des réunions de réseaux régionaux. Le rapport sur l'évaluation des PGF mettant l'accent sur les pays à faible volume de consommation (PFV) d'ODS est déposé à la 41^e réunion; il fait état des leçons à tirer et des recommandations concernant la réorientation de notre démarche.

2. Un rapport sur l'évaluation du secteur des halons a été déposé à la 40^e réunion du Comité exécutif. Il s'appuie sur les résultats d'études de cas menées au Brésil, en Inde, en Malaysia, en Chine et au Venezuela. On y décrit les points forts et les lacunes du programme d'élimination des halons dans chacun des pays visités ainsi que les activités mises en œuvre par le PNUE dans le cadre de ce programme. S'appuyant sur les leçons tirées des projets en cours ou achevés, ce rapport propose les principes à appliquer pour l'élaboration de normes et de codes nationaux des incendies ainsi que pour l'élaboration et la mise en œuvre de projets efficaces et durables de stockage et de récupération/recyclage des halons.

3. Une étude sur documents de l'évaluation intermédiaire à moyen terme des ententes d'élimination sectorielle de la production de CFC a également été déposée à la 40^e réunion (document UNEP/OzL.Pro/ExCom/40/9). Les enjeux de l'évaluation et la démarche proposée aux fins des évaluations sur le terrain ont été examinés par le Sous-comité de la surveillance, de l'évaluation et des finances, et endossés par le Comité exécutif.

4. Des informations sur les procédures d'approvisionnement des agences d'exécution ont été fournies dans le document UNEP/OzL.Pro/ExCom/39/5 et expliquées plus en détails dans le document UNEP/OzL.Pro/ExCom/40/10 pour donner suite aux recommandations du Rapport final d'évaluation des projets d'aérosols (document UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/5) et aux décisions 38/2 and 39/11 b) subséquentes.

II Études d'évaluation prévues en 2004

a) Principes directeurs

5. Les principes directeurs présentés dans le Programme de travail de surveillance et d'évaluation de l'an dernier et qui mettaient l'accent sur l'évaluation intermédiaire des activités en cours - notamment les plans d'élimination sectoriels et les projets pluriannuels - restent valides pour l'année à venir. Deux raisons principales expliquent cette nouvelle orientation : les projets classiques ont été largement pris en compte par les diverses évaluations entreprises à ce jour; les plans d'élimination nationaux ou sectoriels et les projets pluriannuels constituent désormais les principaux outils qui permettront de réaliser l'élimination des SAO et d'assurer la conformité. Certains plans sectoriels sont maintenant en cours d'exécution depuis plusieurs années et leur évaluation constituerait une source

précieuse d'expérience aux fins de la conception des futurs plans d'élimination et de la mise en œuvre des programmes sectoriels en cours, compte tenu des dispositions qui prévoient l'ajustement continu de ces programmes.

b) Évaluations proposées

6. Les évaluations suivantes sont proposées pour le Programme de travail d'évaluation et de surveillance en 2004 :

- i) Suivi de l'étude sur documents portant sur le secteur de production des CFC constitué de visites sur place effectuées en Chine, en Inde et en RPD de Corée, et présentation du rapport d'évaluation à la 42^e réunion du Comité exécutif. Cette évaluation à mi-parcours portera sur la mise en œuvre d'un programme qui absorbe une part importante des ressources financières du Fonds multilatéral et aura une incidence déterminante sur la réussite du programme d'élimination des CFC dans tous les pays visés à l'article 5.
- ii) Parachèvement de l'évaluation du plan d'élimination sectoriel des solvants en Chine déjà envisagé dans le programme de travail de l'année 2003 et présentation à la 42^e réunion du Comité exécutif. Cette évaluation a pour but d'établir la liste des leçons tirées de la mise en œuvre de ce plan sectoriel, le second approuvé après le plan sectoriel pour les halons en Chine. Elle se penchera sur les méthodes utilisées pour passer des contrats avec les fabricants de solvants, analysera les raisons des retards observés, la rentabilité globale, les montages institutionnels et les politiques, ainsi que les mécanismes de surveillance et de communication mis en œuvre. L'exercice pourrait déboucher sur des conclusions utiles pour la préparation et la mise en œuvre des plans d'élimination nationaux ou sectoriels des autres pays, compte tenu bien sûr des conditions particulières qui existent en Chine.
- iii) Élargissement de l'évaluation des PGF — qui a jusqu'à présent mis l'accent sur les PFV — grâce à la réalisation d'études de cas dans des pays à fort volume de consommation d'ODS, y compris ceux qui se sont dotés de plans d'élimination pour le secteur de la réfrigération. Les conditions qui existent dans ces pays sont différentes, sous certains aspects, de celles qui existent dans les PFV, notamment en ce qui a trait au nombre d'ateliers, à la consommation de CFC, aux quantités récupérées et recyclées et aux besoins en matière d'installations de récupération ou de destruction. Certains plans d'élimination nationaux ou sectoriels ont par ailleurs utilisé de nouvelles modalités de mise en œuvre qui méritent d'être étudiées.
- iv) Organisation de futures études de cas sur le stockage des halons et les projets de récupération et de recyclage afin de compléter le rapport d'évaluation sur le secteur des halons présenté à la 40^e réunion du Comité exécutif, notamment en ce qui a trait aux projets de stockage et de récupération/recyclage des halons dans les PFV. Ce rapport analyserait également les projets régionaux de stockage des halons.

- v) Préparation d'une étude sur documents et d'une sélection d'études de cas sur les projets concernant le bromure de méthyle afin de préparer une évaluation de ce secteur de plus en plus vaste et complexe avant fin 2004 ou début 2005. Les projets réalisés - notamment les projets de démonstration et ceux ne portant pas sur des investissements - sont désormais assez nombreux pour rendre cette évaluation possible et valable (voir sommaire statistique à l'annexe II).
- vi) On propose de préparer fin 2004 une étude sur documents portant sur l'évaluation des plans d'élimination nationaux qui sera déposée à la 45^e réunion du Comité exécutif, au printemps 2005. Cette étude examinera les documents disponibles, cernera les enjeux d'évaluation et proposera une démarche pour les études de cas à réaliser en 2005.

7. Nous présentons dans le tableau ci-dessous un aperçu des études d'évaluation et du calendrier proposés :

Tableau 1
Calendrier 2004/05 pour la remise des documents de surveillance et d'évaluation au Comité exécutif

1 ^{ère} réunion 2004(42 ^e)	2 ^e réunion 2004(43 ^e)	3 ^e réunion 2004 (44 ^e)	1 ^{ère} réunion 2005 (45 ^e)
<ul style="list-style-type: none"> • Rapport sur l'évaluation intermédiaire des ententes d'élimination sectorielle de la production de CFC • Rapport sur l'évaluation intermédiaire du plan d'élimination sectoriel des solvants en Chine 	<ul style="list-style-type: none"> • Rapport sur l'évaluation intermédiaire des projets de stockage des halons pour les pays dont la capacité installée de production de halons est faible à moyenne • Étude sur documents et sélection d'études de cas sur les projets sur le bromure de méthyle 	<ul style="list-style-type: none"> • Rapport sur l'évaluation intermédiaire des PGF et des plans d'élimination pour le secteur de l'entretien d'équipement de réfrigération dans les pays à fort volume de consommation d'ODS • Rapport global sur l'achèvement des projets pour 2004 • Projet de programme de travail pour 2005 	<ul style="list-style-type: none"> • Rapport sur l'évaluation des projets sur le bromure de méthyle • Étude sur documents de l'évaluation des plans d'élimination nationaux

c) Modalités de mise en œuvre et méthodologie des études d'évaluation

8. La préparation d'études sur documents et la consultation des agences d'exécution avant la présentation des termes de référence au Comité exécutif se sont avérées utiles pour définir avec soin les enjeux d'évaluation avant d'entamer les visites sur place. Ces pratiques se poursuivront chaque fois que la quantité et la qualité de la documentation disponible permettront la préparation d'une étude substantielle. Pour les projets ou programmes en cours, tels que les PGF et les projets d'investissement sur le bromure de méthyle, pour lesquels il n'existe pas de rapport satisfaisant sur l'état de la mise en œuvre, quelques études de cas s'appuyant sur les informations recueillies durant les visites sur place permettront d'enrichir l'étude sur documents pour permettre l'identification exacte des principaux enjeux d'évaluation et la préparation de termes de référence adéquats pour de futures visites sur place.

9. Les rapports finals d'évaluation qui incluent les résultats des visites sur place et les observations des divers intervenants sur les projets de rapports seront remis, en règle générale, deux réunions après le dépôt des études sur documents.

10. Des méthodes d'évaluation particulières doivent bien sûr être élaborées pour chaque étude, mais l'approche générale consiste à préparer un examen détaillé des documents du projet, des rapports d'achèvement de projet et d'autres informations pertinentes à partir des bases de données disponibles au Secrétariat, pour ensuite élaborer les lignes directrices d'entrevues structurées à mener auprès du personnel des entreprises à l'occasion des visites organisées de projets sélectionnés dans chaque région. Les études de cas élaborées dans la foulée des visites de projets débouchent sur une synthèse et sur un ensemble de recommandations finales présentées au Comité exécutif après consultation des bureaux nationaux de l'ozone et des agences d'exécution intéressés.

d) Budget

11. Les principaux postes budgétaires des évaluations proposées sont les honoraires et les frais de déplacement des consultants. Le recours à des consultants individuels a généralement donné de bons résultats, étant donné leurs compétences techniques spécialisées, et permis de réaliser des économies substantielles par rapport aux tarifs pratiqués par les sociétés d'experts-conseils. Il est donc prévu de confier les évaluations à des consultants individuels des deux sexes provenant, dans la mesure du possible, de pays visés à l'article 5 et de pays non visés à l'article 5. Certains des fonds devant servir à l'évaluations des ententes d'élimination sectorielle de la production de CFC (40 000 \$US), et aux études de cas sur les projets de bromure de méthyle (40 000 \$US), ont déjà été approuvés pour le programme de travail au titre de l'année 2003. Les fonds supplémentaires sont requis pour permettre de visiter plus de pays et d'employer un plus grand nombre de consultants qu'on ne l'avait prévu à l'origine. Le budget proposé pour le programme de travail au titre de l'année 2004 s'établit à 256 000 \$US. Il était de 198 000 \$US en 2003 (plus un solde non décaissé de 100 000 \$US transféré du budget 2002) et s'établissait à environ 300 000 \$US pour chacune des trois années précédentes.

Tableau 2 : Budget proposé pour le Programme de travail de surveillance et d'évaluation de 2004

Évaluation intermédiaire des plans sectoriels de production des CFC :	20 000 \$US
Études de cas sur les projets de bromure de méthyle :	40 000 \$US
Études de cas sur les RAP dans les pays à fort volume de consommation d'ODS et rapport final :	80 000 \$US
Études de cas sur les projets de stockage et de récupération/recyclage de halons dans les PFV et rapport final :	50 000 \$US
Étude sur documents portant sur les plans d'élimination nationaux :	10 000 \$US
Déplacements du personnel :	50 000 \$US
Équipements (ordinateurs, etc.) :	4 000 \$US
Communications (téléphone, courrier, etc.) :	2 000 \$US
Total :	256 000 \$US

ANNEXE I (A) : SOMMAIRE DES ÉVALUATIONS ACHÉVÉES, EN COURS ET PRÉVUES**PROJETS D'INVESTISSEMENT**

Secteur	Nb de projets approuvés	Nb de projets achevés	Consommation de PAO approuvée selon l'inventaire	Production de PAO approuvée selon l'inventaire	Consommation de PAO éliminée selon le rapport périodique de 2002	Production de PAO éliminée selon le rapport périodique de 2002	Total des fonds approuvés	Montants décaissés	Évaluation achevée	Évaluation en cours	Évaluation prévue
Aérosols	110	85	25,141	0	23,471	0	27,771,471	24,612,854	X		
Mousses	980	741	57,946	0	40,883	0	318,416,566	235,911,671	X		
Fumigènes	38	4	2,813	0	519	0	38,947,852	11,643,960			X
Halons	35	30	34,504	31,188	31,417	28,875	56,621,465	42,471,557	X		X**
Agents de transformation	15	4	1,214	2,638	552	0	27,193,378	2,627,086			
Plans d'élimination nationaux	19	3	2,357	0	97	0	42,100,273	894,263			X
Production de CFC	13	9	0	28,158	0	23,381	125,144,350	92,670,748		X	
Réfrigération	571	389	35,657	0	24,906	0	409,311,563	336,484,128	X		
<i>Compresseurs</i>	45	32	4,583	0	2,533	0	67,016,957	62,684,237	X		
<i>Climatiseurs d'automobiles</i>	21	19	64	0	64	0	36,486,170	32,747,888	X		
<i>Compresseurs de climatiseurs d'automobiles</i>	3	3	1	0	1	0	4,624,714	4,624,714	X		
<i>PGF</i>	3	0	12	0	0	0	341,397	970	X		X***
Solvants	109	85	5,035	0	2,420	0	62,589,002	32,962,612	X		
Autres*	12	7	1,285	0	715	0	15,975,411	11,239,244			
Total	1,902	1,357	165,952	61,984	124,979	52,256	1,124,071,331	791,518,124			

* Autres incluent les projets multisectoriels (4 projets), le gonflage du tabac (5 projets) et les agents de stérilisation (3 projets).

** Évaluation prévue pour les pays non visés par le rapport d'évaluation déposé à la 40^e réunion du Comité exécutif.

*** Évaluation prévue pour les pays à fort volume de consommation d'ODS.

ANNEXE I (B) : SOMMAIRE DES ÉVALUATIONS ACHÉVÉES, EN COURS ET PRÉVUES**PROJETS NE PORTANT PAS SUR DES INVESTISSEMENTS**

Type	Nb de projets approuvés	Nb de projets achevés	PAO à éliminer selon l'inventaire	PAO éliminés selon le rapport périodique de 2002	Total des fonds approuvés	Montants décaissés	Évaluation achevée	Évaluation en cours	Évaluation prévue
Programme de pays	159	144	0	0	7,626,916	6,289,277			
Démonstration	73	60	473	219	18,311,197	15,695,143			
<i>Bromure de méthyle</i>	41	28	23	22	12,849,133	10,328,357			X
<i>Récupération/recyclage et récupération/recyclage des climatiseurs d'automobiles</i>	25	25	226	123	4,284,463	4,194,636	X*		
Renforcement des institutions	309	147	378	0	36,589,704	23,883,686	X		
Préparation	975	810	0	0	45,645,699	39,352,931			
Assistance technique	634	381	7,632	2,314	97,908,169	62,275,433			
<i>Centre d'échange d'information</i>	20	20	0	0	4,078,450	4,046,534	X		
<i>Réseaux régionaux</i>	35	31	0	0	7,515,249	7,176,057	X		
<i>Récupération/recyclage et récupération/recyclage des climatiseurs d'automobiles</i>	57	49	2,099	1,569	14,200,615	12,774,997	X*		X
<i>PGF</i>	162	32	1,402	271	19,042,675	8,414,024		X	
<i>Bromure de méthyle</i>	39	26	26	0	3,135,254	1,597,248			X
<i>Plans d'élimination nationaux</i>	7	0	81	0	714,468	25,000			X
Formation	270	169	219	217	23,866,632	15,603,264	X*		X

<i>PGF</i>	114	34	0	0	7,179,724	3,184,248	X*		X
<i>Bromure de méthyle</i>	20	16	6	0	1,655,333	1,181,994			X
<i>Plans d'élimination nationaux</i>	4	0	0	0	1,758,125	170,820			X
Total	2,420	1,711	8,703	2,750	229,948,317	163,099,734			

*Évaluation d'un échantillon limité jusqu'à présent; se poursuivra dans le contexte de l'évaluation intermédiaire en cours d'une sélection de PGF dans les pays à fort volume de consommation d'ODS.

**ANNEXE II : SOMMAIRE DES PROJETS/SECTEURS PROPOSÉS POUR DES ÉTUDES SUR DOCUMENTS ET
DES ÉVALUATIONS SUR PLACE DANS LE PROGRAMME DE TRAVAIL DE SURVEILLANCE ET
D'ÉVALUATION POUR 2004**

Secteur	Agence	Nombre de projets approuvés	Nombre de projets achevés	Montant total des fonds approuvés	Montant total des fonds décaissés	Consommation de PAO approuvée (tonnes)	Production de PAO approuvée (tonnes)	Consommation de PAO éliminée (tonnes)	Production de PAO éliminée (tonnes)	RAP reçus	
Stockage et récupération/ recyclage des halons *	Total	26	5	6,224,327	1,126,136	3,342	0	0	0	1	
	BIRD	5		1,819,070	88,065	1,290	0	0	0	0	
	PNUD	5	1	1,495,000	316,401	1,050	0	0	0	1	
	PNUE	1		50,000	43,595	0	0	0	0	0	
	ONUDI	1		249,700	8,017	370	0	0	0	0	
	Bilatérales	14	4	2,610,557	670,058	632	0	0	0	0	
PGF dans les pays à fort volume de consommation d'ODS	Total	60	14	9,027,072	4,235,257	587	0	101	0	11	
	PNUD	9	1	1,349,161	657,067	78	0	37	0	0	
	PNUE	20	2	1,715,620	383,319	0	0	0	0	2	
	ONUDI	16	10	3,024,625	1,441,316	242	0	64	0	9	
	Bilatérales	15	1	2,937,666	1,753,555	268	0	0	0	0	
Bromure de méthyle	Projets d'investissement										
	Total	38	4	38,947,852	11,643,960	2,813	0	519	0	2	
	BIRD	3	0	1,443,425	362,195	117	0	0	0	0	
	PNUD	11	0	8,294,783	1,429,992	346	0	92	0	0	
	ONUDI	20	4	24,222,228	7,624,596	2,011	0	391	0	2	
	Bilatérales	4	0	4,987,416	2,227,177	340	0	36	0	0	
	Projets ne portant pas sur des investissements (Démonstrations, assistance technique et formation)										
	Total	100	70	17,639,720	13,107,599	55	0	22	0	63	
	BIRD	4	0	1,047,374	298,231	15	0	0	0	0	
	PNUD	17	10	3,999,260	2,101,876	34	0	22	0	10	
	PNUE	38	31	2,617,500	2,132,779	0	0	0	0	31	
	ONUDI	29	20	8,056,078	6,940,809	6	0	0	0	16	
	Bilatérales	12	9	1,919,508	1,633,904	0	0	0	0	6	
	Production de CFC	Total	13	9	125,144,350	92,670,748	0	28,158	0	23,381	0
BIRD		11	8	118,500,000	91,326,398	0	27,658	0	22,881	0	
ONUDI		2	1	6,644,350	1,344,350	0	500	0	500	0	
Plan d'élimination des solvants en Chine	Total	4	0	25,790,000	4,863,974	2,077	0	357	0	0	
	PNUD	4	0	25,790,000	4,863,974	2,077	0	357	0	0	
Plans d'élimination	Projets d'investissement										
	Total	19	3	42,100,273	894,263	2,357	0	97	0	0	
	BIRD	11	3	27,204,958	844,031	939	0	97	0	0	
	PNUD	3	0	13,093,929	50,232	1,294	0	0	0	0	
	ONUDI	4	0	1,321,386	0	93	0	0	0	0	
	Bilatérales	1	0	480,000	0	31	0	0	0	0	
	Projets ne portant pas sur des investissements (Démonstrations, assistance technique et formation)										
	Total	11	0	2,472,593	195,820	81	0	0	0	0	
	PNUD	1	0	140,000	0	2	0	0	0	0	
	PNUE	2	0	118,125	0	0	0	0	0	0	
	ONUDI	3	0	136,068	0	21	0	0	0	0	
	Bilatérales	5	0	2,078,400	195,820	58	0	0	0	0	

* Excluant 5 pays (Brésil, Chine, Inde, Malaysia et Venezuela) visés par le rapport d'évaluation déposé à la 40^e réunion du Comité exécutif